CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 25 DEL 23 SETTEMBRE 2015

PRESIDENZA DELLA PRESIDENTE CHIARA AVANZO
VICE PRESIDENTE THOMAS WIDMANN

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI DE GODENZ E STIRNER

LEGISLATURA XV^

ARGOMENTI TRATTATI

PROPOSTA DI DELIBERA N. 20: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Albiano Lona Lases" mediante fusione dei Comuni di Albiano e Lona-Lases, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale)*
(approvata);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 21: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Civezzano Fornace" mediante fusione dei Comuni di Civezzano e Fornace, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale)*
(approvata);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 22: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Rendena Terme" mediante fusione dei Comuni di Bocenago, Caderzone Terme e Strembo, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale)*
(approvata);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 23: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Tesino" mediante fusione dei Comuni di Castello Tesino, Cinte Tesino e Pieve Tesino, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale)*
(approvata);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 17: Espressione del parere prescritto dal terzo comma dell'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, sul **disegno di legge costituzionale n. A.S. 1778/XVII** recante "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol per il trasferimento della competenza regionale in materia di ordinamento degli enti locali alle Province autonome di Trento e di Bolzano" (*d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Zeller, Berger e Palermo)*
(rinviata la trattazione);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 6, per l'espressione del parere previsto dall'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, sul disegno di legge costituzionale n. 31 "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in materia di tutela della minoranza linguistica ladina della provincia di Bolzano" - *d'iniziativa parlamentare su proposta dei senatori Zeller e Berger*
(rinviata la trattazione);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 7, per l'espressione del parere previsto dall'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, sul disegno di legge costituzionale n. 32 "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'attribuzione dell'autonomia integrale alle province autonome di Trento e di Bolzano" - *d'iniziativa parlamentare su proposta dei senatori Zeller e Berger*
(rinviata la trattazione);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 8, per l'espressione del parere previsto dall'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, sul disegno di legge costituzionale n. 42 "Modifiche agli statuti delle regioni ad autonomia speciale, concernenti la procedura per la modificazione degli statuti medesimi" - *d'iniziativa parlamentare su proposta dei senatori Zeller e Berger*
(rinviata la trattazione);

MOZIONE N. 23, presentata dai Consiglieri regionali Leitner, Blaas, Stocker S. e Oberhofer, affinché il Consiglio regionale impegni la Giunta regionale a trasmettere quanto prima ai Consiglieri regionali il Memorandum d'intesa che i Presidenti delle Giunte provinciali di Trento e di Bolzano hanno sottoposto all'attenzione del Presidente del Consiglio dei Ministri Renzi il 5 maggio scorso a Bolzano
(approvata);

MOZIONE N. 24, presentata dai Consiglieri regionali Civettini, Borga e Cia, affinché la Giunta regionale si mobiliti a tutela della produzione agroalimentare di qualità, in relazione alla diffida che Commissione europea ha inviato allo Stato italiano finalizzata a porre fine al divieto di detenzione ed utilizzo di latte in polvere, latte concentrato e latte ricostruito nella fabbricazione dei prodotti lattiero-caseari, che in Italia vige dal 1974 in virtù della legge n. 138
(votazione per parti separate:
- *approvata a maggioranza la parte premessuale;*
- *approvata all'unanimità la parte dispositiva);*

MOZIONE N. 25, presentata dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa e Heiss, per impegnare la Giunta regionale a richiedere ad Autostrada del Brennero S.p.a. l'introduzione del sistema Tutor in A22, per garantire il rispetto degli attuali e futuri limiti di velocità, e così ridurre le emissioni inquinanti e tutelare la salute della popolazione
(respinta);

INTERROGAZIONE A RISPOSTA ORALE N. 120, presentata dal Consigliere regionale Pöder, per sapere quale posizione assume la Giunta regionale in merito alla sua partecipazione nelle società Air Alps Aviation, Autostrada del Brennero, Mediocredito Trentino-Alto Adige, Interbrennero, Fiera di Bolzano e Trento Fiere, che, secondo le osservazioni della Corte dei Conti, contenute nella relazione all'esercizio finanziario 2014, non possono essere individuate come enti strumentali della Regione rispetto alle funzioni di sua competenza
(espletata);

MOZIONE N. 26, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Giovanazzi e Borga, per prevedere, a carico del Bilancio del Consiglio regionale, un corso intensivo di lingua italiana per tutti i Consiglieri di lingua tedesca del Tirolo, analogo a quello previsto nell'ottobre 2014 nella seduta congiunta delle tre assemblee legislative del Tirolo (Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, Consiglio della Provincia autonoma di Trento e Tiroler Landtag)
(ritirata);

MOZIONE N. 27, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Giovanazzi e Borga, affinché la trasmissione via internet delle sedute del Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige avvenga con l'inclusione del servizio di traduzione simultanea, peraltro già attivo
(in discussione).

Il giorno 23 settembre 2015, alle ore 10.12, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 2794/2015/Cons.reg.

Presiede la Presidente Avanzo, assistita dai segretari questori De Godenz e Stirner.

La Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Bezzi, Civettini (pomeriggio), Dallapiccola, Ferrari (pomeriggio), Olivi (pomeriggio), Steger e Zanon.

La Segretaria questore Stirner dà lettura del processo verbale della seduta n. 24 del 23 luglio 2015, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

Durante la lettura del processo verbale della seduta n. 24 il vice Presidente Widmann ha assunto brevemente la Presidenza.

La Presidente Avanzo, nel commemorare la scomparsa degli ex consiglieri Karl Oberhauser e Gaetano Marcon, invita l'aula ad osservare un minuto di silenzio in segno di cordoglio.

La Presidente comunica:

Sono stati presentati i seguenti **disegni di legge**:

n. 53: Modifica della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 concernente "Pacchetto famiglia e previdenza sociale" e successive modifiche, dalla Giunta regionale, in data 29 luglio 2015;

n. 54: Modificazioni alla legge regionale 5 febbraio 2013, n. 1 e successive modificazioni in materia di parità di accesso nella giunta comunale, dai Consiglieri regionali Borga, Cia e Civettini, in data 24 agosto 2015.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

n. 123, presentata in data 29 luglio 2015 dal Consigliere regionale Blaas, per avere chiarimenti in merito alle recenti modifiche apportate allo Statuto del Fondo pensione complementare Laborfonds e per sapere che cosa significano in concreto tali modifiche per i lavoratori della regione Trentino-Alto Adige già aderenti al Fondo, visto che d'ora in poi vi potranno aderire anche lavoratori da fuori regione;

n. 124, presentata in data 31 luglio 2015 dal Consigliere regionale Renzler, per sapere quanti immobili, inclusi garage e posti macchina, vengono dati in locazione o vengono concessi in uso gratuito dalla Regione alle Province autonome di Trento o di Bolzano, a quanto ammontano le entrate annuali per i rispettivi canoni di locazione e a quanto ammontano le medesime entrate, qualora siano state corrisposte, riferite al periodo dal 1984 al 2014, nonché per conoscere l'ammontare dei rispettivi costi relativi a luce, riscaldamento e altro che la Regione ha eventualmente sostenuto per l'uso che ne hanno fatto nell'anno 2014 le due Province;

n. 125, presentata in data 20 agosto 2015 dal Consigliere regionale Giovanazzi, per sapere se il Presidente della Regione è a conoscenza della situazione di degrado in cui versa l'area del parcheggio interno del palazzo della Regione a Trento e se non reputi doveroso provvedere al mantenimento del decoro e della sicurezza del palazzo, adottando tutte le misure di sorveglianza e di sicurezza necessarie;

n. 126, presentata in data 24 agosto 2015 dal Consigliere regionale Borga, per sapere se la Giunta regionale intende sostenere la richiesta di svolgere un nuovo referendum relativo alla fusione del Comune di Bocenago con i Comuni di Strembo e Caderzone Terme, nel solo Comune di Bocenago, dato l'esito della votazione del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 nel Comune di stesso che ha visto prevalere i voti contrari alla fusione sui voti favorevoli e, in caso affermativo, secondo quali motivazioni di carattere giuridico;

n. 127, presentata in data 26 agosto 2015 dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa e Heiss, per sapere se la Presidenza del Consiglio regionale o qualche altro organo del Consiglio abbia mai organizzato iniziative nella giornata di solennità civile del 9 ottobre, in memoria delle vittime dei disastri ambientali e industriali causati dall'incuria dell'uomo, oppure abbia mai partecipato a iniziative svolte nell'ambito di tale giornata sul territorio regionale;

n. 128, presentata in data 26 agosto 2015 dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa e Heiss, per sapere se il Presidente della Regione o la Giunta regionale abbia mai organizzato iniziative nella giornata di solennità civile del 9 ottobre, in memoria delle vittime dei disastri ambientali e industriali causati dall'incuria dell'uomo, oppure abbia mai partecipato a iniziative svolte nell'ambito di tale giornata sul territorio regionale;

n. 129, presentata in data 26 agosto 2015 dal Consigliere regionale Degasperi alla Presidente del Consiglio regionale, per sapere a che punto sono le operazioni finanziarie oggetto della legge regionale n. 4 del 2014 e, in particolare, per conoscere l'ammontare dei recuperi coatti, l'ammontare delle restituzioni volontarie e i nomi dei Consiglieri adempienti e le rispettive transazioni effettuate, nonché, a proposito del recupero degli anticipi dei vitalizi per mancanza del requisito anagrafico, i nomi dei Consiglieri in carica e i nomi degli ex Consiglieri che hanno restituito gli stessi anticipi o una quota di essi e per quale ammontare e, infine, per sapere chi sono i Consiglieri in carica e gli ex Consiglieri che hanno fatto restituzioni volontarie, in quale data, a favore di quali enti o istituzioni e per quale ammontare, prima dell'entrata in vigore della legge regionale citata;

n. 130, presentata in data 4 settembre 2015 dal Consigliere regionale Urzì, alla Presidente del Consiglio regionale, per avere copia del verbale dell'audizione tenutasi con i vertici di PensPlan Invest SGR S.p.A., nel corso dei lavori preparatori della legge regionale n. 4 del 2014, poiché alcune delle più recenti prese di posizione della Società citata appaiono incoerenti con quanto la medesima sostenne ufficialmente

in occasione dell'audizione in questione, nonché per chiedere il supporto magnetico o digitale delle relative registrazioni;

n. 131, presentata in data 9 settembre 2015 dal Consigliere regionale Blaas, per sapere a quanto ammontano gli assegni regionali al nucleo familiare, distintamente nella Provincia di Trento e in quella di Bolzano, negli anni 2012, 2013, 2014 e qual è la cifra assegnata per il 2015, chi sono i beneficiari, di quale cittadinanza sono, quanti figli ha ogni famiglia;

n. 132, presentata in data 15 settembre 2015 dal Consigliere regionale Bezzi, per sapere se corrisponde al vero che domande intese a ottenere finanziamenti tramite le risorse del Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione di cui alla legge regionale 11 luglio 2014, n. 4 sono state presentate ancora prima che venisse pubblicato un bando per l'accesso ai finanziamenti stessi o che fossero stabiliti i criteri di utilizzo di tali risorse, nonché per sapere se corrisponde al vero che questa anticipazione è stata favorita da uno dei componenti del Comitato dei Garanti;

n. 133, presentata in data 17 settembre 2015 dal Consigliere regionale Civettini, per chiedere di chi è la proprietà del piazzale antistante al Palazzo della Regione che è diventato un luogo di ritrovo non solo di sbandati, ma anche di spacciatori che agiscono indisturbati sotto l'obiettivo delle telecamere, e per sapere se non si ritenga necessario ridare decoro all'ingresso di tale Palazzo, stante che la tolleranza di simili condotte potrebbe configurare un'ipotesi di corresponsabilità nei reati descritti.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 114, 116 *(da parte della Regione, per i quesiti di cui ai punti 2 e 3; da parte del Consiglio regionale, per i quesiti di cui ai punti 1 e 4)*, 117, 119, 123 e 126. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Simoni, al quale risponde la Presidente Avanzo.

Sull'ordine dei lavori intervengono inoltre i consiglieri Knoll e Urzì, ai quali risponde la Presidente.

La Presidente Avanzo pone in trattazione il primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

PROPOSTA DI DELIBERA N. 20: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Albiano Lona Lases" mediante fusione dei Comuni di Albiano e Lona-Lases, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale).*

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Foppa e Urzì.

Risponde la Presidente.

La Presidente Avanzo dà lettura del testo della proposta di delibera, quindi sull'argomento concede la parola all'assessore Noggler.

Nessuno altro intervenendo, la Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 20, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Si passa alla trattazione del secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

PROPOSTA DI DELIBERA N. 21: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Civezzano Fornace" mediante fusione dei Comuni di Civezzano e Fornace, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale).*

La Presidente legge la proposta di delibera.

Non essendovi interventi, la Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 21, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Viene posto in trattazione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

PROPOSTA DI DELIBERA N. 22: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Rendena Terme" mediante fusione dei Comuni di Bocenago, Caderzone Terme e Strembo, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale).*

La Presidente legge la proposta di delibera.

Non essendovi interventi, la Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 22, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente pone in trattazione il quarto punto iscritto all'ordine del giorno,

n. 4

PROPOSTA DI DELIBERA N. 23: Rigetto della domanda di istituzione del nuovo Comune di "Tesino" mediante fusione dei Comuni di Castello Tesino, Cinte Tesino e Pieve Tesino, in relazione all'esito non complessivamente favorevole del referendum consultivo

svoltosi il 7 giugno 2015 negli stessi Comuni (articolo 32 della legge regionale 7 novembre 1950, n. 16 e successive modificazioni) - *(presentata su richiesta della Giunta regionale)*

e dà lettura del testo della proposta di delibera.

Non essendovi interventi, la Presidente pone in votazione la proposta di delibera n. 23, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente pone in trattazione il quinto punto iscritto all'ordine del giorno

n. 5

PROPOSTA DI DELIBERA N. 17: Espressione del parere prescritto dal terzo comma dell'articolo 103 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, sul disegno di legge costituzionale n. A.S. 1778/XVII recante "Modifiche allo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol per il trasferimento della competenza regionale in materia di ordinamento degli enti locali alle Province autonome di Trento e di Bolzano" (*d'iniziativa parlamentare, su proposta dei senatori Zeller, Berger e Palermo).*

Il Consigliere Kaswalder dà lettura della relazione della I Commissione.

Sull'ordine dei lavori interviene il Presidente della Regione Rossi, che chiede il rinvio della trattazione del punto in discussione e dei successivi punti n. 6, 7 e 8 dell'ordine del giorno.

Sull'ordine dei lavori interviene inoltre il consigliere Borga.

Risponde la Presidente.

Ai sensi dell'articolo 62 del Regolamento, sulla proposta di rinvio intervengono i consiglieri Borga, Poder e il Presidente della Regione Rossi.

Posta in votazione, la proposta di rinvio della trattazione dei punti n. 5, 6, 7 e 8 dell'ordine del giorno risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente Avanzo pone quindi in trattazione il nono punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 9

MOZIONE N. 23, presentata dai Consiglieri regionali Leitner, Blaas, Stocker S. e Oberhofer, affinché il Consiglio regionale impegni la Giunta regionale a trasmettere quanto prima ai Consiglieri regionali il Memorandum d'intesa che i Presidenti delle Giunte provinciali di Trento e di Bolzano hanno sottoposto all'attenzione del Presidente del Consiglio dei Ministri Renzi il 5 maggio scorso a Bolzano.

Il consigliere Leitner dà lettura del testo della Mozione e provvede alla sua illustrazione.

Assume la Presidenza il vice Presidente Widmann, che sull'argomento concede la parola ai consiglieri Zimmerhofer, Heiss, Pöder, Köllensperger, Urzì, Borga e al Presidente della Regione Rossi.

Replica il consigliere Leiter.

Non essendovi dichiarazioni di voto, il vice Presidente Widmann pone in votazione la Mozione n. 23, che risulta approvata all'unanimità.

Si passa alla trattazione del decimo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 10

MOZIONE N. 24, presentata dai Consiglieri regionali Civettini, Borga e Cia, affinché la Giunta regionale si mobiliti a tutela della produzione agroalimentare di qualità, in relazione alla diffida che Commissione europea ha inviato allo Stato italiano finalizzata a porre fine al divieto di detenzione ed utilizzo di latte in polvere, latte concentrato e latte ricostruito nella fabbricazione dei prodotti lattiero-caseari, che in Italia vige dal 1974 in virtù della legge n. 138.

Sull'ordine dei lavori interviene il Presidente della Regione Rossi che, ritenendo inammissibile la Mozione poiché di competenza provinciale, chiede che essa non venga trattata.

Il vice Presidente del Consiglio, citando il Regolamento, rimanda la decisione al Consiglio.

Sull'ordine dei lavori si esprimono i consiglieri Borga, Pöder, Simoni, Fasanelli e il Presidente della Regione Rossi, che ritira la richiesta di non trattazione della Mozione.

Il vice Presidente Widmann invita quindi il consigliere Borga a leggere e illustrare la Mozione n. 24.

Sull'argomento intervengono i consiglieri Pöder, Lozzer, Fasanelli, Dello Sbarba, che chiede ai firmatari che venga apportata una modifica al testo della Mozione, e il consigliere Fugatti.

Riassume la Presidenza la Presidente Avanzo, che sulla Mozione n. 24 concede la parola ai consiglieri Hochgruber, Zimmerhofer, Cia e Blaas.

Alle ore 13.00 la Presidente Avanzo sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.03.

Effettuato l'appello dei presenti, la Presidente Avanzo, invitando l'aula a riprendere l'esame della Mozione n. 24, sull'argomento concede la parola ai consiglieri Tonina e Viola e per la replica al consigliere Borga.

Sull'ordine dei lavori intervengono i consiglieri Dello Sbarba, che ribadisce la richiesta di modifica o in alternativa la votazione per parti separate, e Borga, che chiede che la Mozione venga votata per parti separate.

Non essendovi dichiarazioni di voto, la Presidente pone in votazione la parte premessuale della Mozione, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

La parte dispositiva della Mozione, posta in votazione, risulta approvata all'unanimità per alzata di mano.

La Presidente Avanzo pone in discussione l'undicesimo punto dell'ordine del giorno:

n. 11

MOZIONE N. 25, presentata dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa e Heiss, per impegnare la Giunta regionale a richiedere ad Autostrada del Brennero S.p.a. l'introduzione del sistema Tutor in A22, per garantire il rispetto degli attuali e futuri limiti di velocità, e così ridurre le emissioni inquinanti e tutelare la salute della popolazione.

Il consigliere Dello Sbarba legge ed illustra la Mozione.

Sull'argomento intervengono i consiglieri Blaas, Cia, Urzì, Zimmerhofer, Heiss, il vice Presidente della Regione Kompatscher e, in sede di replica, il consigliere Dello Sbarba.

Non essendovi dichiarazioni di voto, la Presidente Avanzo pone in votazione la Mozione n. 25, che viene respinta a maggioranza per alzata di mano.

La Presidente pone in trattazione il dodicesimo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 12:

INTERROGAZIONE A RISPOSTA ORALE N. 120, presentata dal Consigliere regionale Pöder, per sapere quale posizione assume la Giunta regionale in merito alla sua partecipazione nelle società Air Alps Aviation, Autostrada del Brennero, Mediocredito Trentino-Alto Adige, Interbrennero, Fiera di Bolzano e Trento Fiere, che, secondo le osservazioni della Corte dei Conti, contenute nella relazione all'esercizio finanziario 2014, non possono essere individuate come enti strumentali della Regione rispetto alle funzioni di sua competenza.

Il consigliere Pöder legge e illustra l'interrogazione.

Risponde il Presidente della Regione Rossi.

Replica il consigliere Pöder.

La Presidente Avanzo pone in trattazione il tredicesimo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 13

MOZIONE N. 26, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Giovanazzi e Borga, per prevedere, a carico del Bilancio del Consiglio regionale, un corso intensivo di lingua italiana per tutti i Consiglieri di lingua tedesca del Tirolo, analogo a quello previsto nell'ottobre 2014 nella seduta congiunta delle tre assemblee legislative del Tirolo (Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, Consiglio della Provincia autonoma di Trento e Tiroler Landtag).

Il consigliere Urzì illustra la Mozione.

La Presidente Avanzo fornisce alcune precisazioni.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzì, al quale risponde la Presidente.

Sull'argomento interviene il consigliere Dorigatti.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Urzì, che ritira la Mozione n. 26.

Interviene inoltre il consigliere Knoll.

Per fatto personale interviene il consigliere Urzì.

Viene posto in trattazione il quattordicesimo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 14

MOZIONE N. 27, presentata dai Consiglieri regionali Urzì, Giovanazzi e Borga, affinché la trasmissione via internet delle sedute del Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige avvenga con l'inclusione del servizio di traduzione simultanea, peraltro già attivo.

Il consigliere Urzì illustra la Mozione.

La Presidente, nel rispondere al consigliere Urzì, annuncia una breve sospensione della seduta per approfondire l'argomento e concordare con il primo firmatario un emendamento.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Knoll, che propone di chiudere anticipatamente la seduta per permettere un approfondimento della questione.

La Presidente pone quindi in votazione la proposta di chiusura anticipata della seduta, che risulta approvata all'unanimità.

La Presidente Avanzo dichiara quindi chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 17.17.

LA PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so